



Röviden és közérthetően:
minden, ami a mosogatógéphez
kell ...
**Az első használat előtt
feltétlenül olvassa el a felállítási
és használati utasítást!**

1

A lágyítóberendezés beállítása *

A vízkeménységről
érdeklődjön
a vízműveknél,
majd írja be
az értéket ...



* csak az első
mosogatás
előtt, vagy ha
a vízkeménység
értéke megváltozott

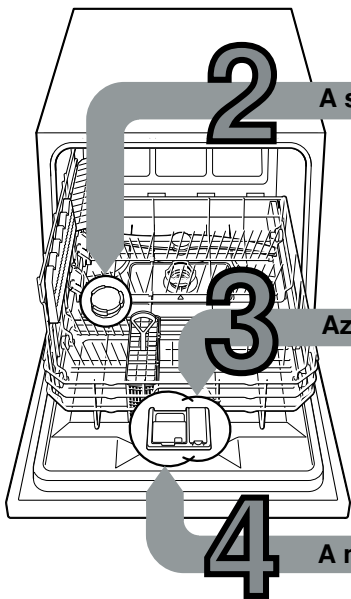
Olvassa le a beállítási értéket ...

°dH	Keménység- tartomány	mmol/l	Fokozat				
0-6	lágy	0-1,1	0	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7-16	közepes	1,2-2,9	1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
17-21	kemény	3,0-3,7	2	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
22-35	kemény	3,8-6,2	3	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>

Hamar kész ...

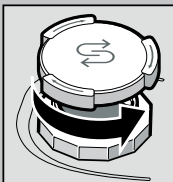
és így állítsa be

- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
 - Nyomja meg a START gombot, és tartsa lenyomva.
 - A programválasztót fordítsa egy léptetéssel balra vagy jobbra.
 - Engedje el a gombot.
Az kijelzés villog, és világít a kijelzés (= 1-es fokozat).
- A beállítást a következőképpen módosítsa:
- A programválasztót addig forgassa, amíg be nem állította a kívánt fokozatot.
 - Nyomja meg a START gombot.
A kijelzés kialszik. A beállított fokozatot tárolja a memória.

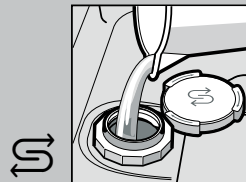


A speciális só betöltése

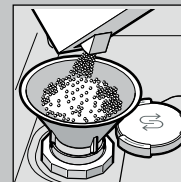
Vízköoldás (a 0 beállítási érték esetén szükségtelen!) ...



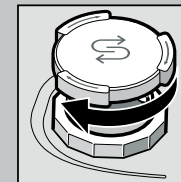
Csavarja
le a fedelet.



Csak az első
mosogatás előtt
töltse meg
a sótartályt
vízzel.



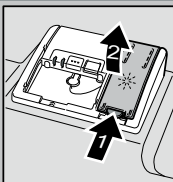
Speciális sót
töltsön be
(soha ne
mosogatószert!)



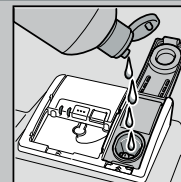
Zárja vissza
a fedelet.
Azonnal
mosogathat!

Az öblítőszer betöltése

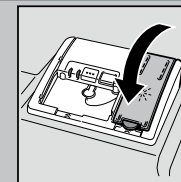
Ragyogóan tiszta ...



Nyomja meg
az 1-es jelzést,
emelje fel
a 2-es fedelet.



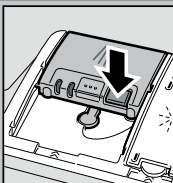
Töltse be az
öblítőszerrel.



Zárja vissza
a fedelet.
KATT!

A mosogatószer betöltése

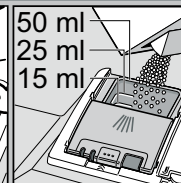
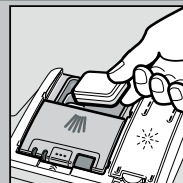
Sok szennyeződés, sok tisztítószer ...



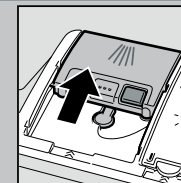
Esetleg nyissa
fel a fedelet
(nyomja meg
a gombot).



Figyelem!
A kombinált
termékek nem
alkalmasak minden
programhoz, vegye
figyelembe a gyártó
utasításait.



A mosogatószert
csak a száraz
mosogatószersz-
kamrába
töltse be.



Tolja vissza
a fedelet,
nyomja le.
KOPP!

A készülék bekapcsolása

A program kiválasztása

Gyors, takarékos vagy intenzív ...

Programtáblázat

Ez a táblázat az összes lehetséges
programot tartalmazza.
Készülékének megfelelő programjait
a kezelőlap alapján válassza ki.

A programadatok laborban mért értékek
és megfelelnek az EN 50242 európai normának.
A gyakorlatban előfordulhatnak eltérések.

	Intenzív 70°	Normál 65°	Eco 50°	Kímélő 40°	Gyors 45°	Előöblítés
Időtartam óra : percben.	←	3:00 - 1:15	→	←	0:29	0:15
Áramfogyasztás kWh-ban	←	0,90 - 0,40	→	←	0,45	0,05
Vízfogyasztás literben	←	9,5 - 7	→	←	6	3

Program elindítása Rajta ...

Készülék kikapcsolása Minden tiszta ...

Kiegészítő funkciók **

Időmegetakarítás
... nagyobb
energiafelhasználás
révén azonos
mosogatási
teljesítmény
mellett éri el.

Higiénia
... mosogatás közben
a hőmérséklet megnő.
Ezzel a mosogatás
higiénikusabb lesz.

Rugalmasan csinálják ...

Extra szárítás
... öblítés közben
a magasabb
hőmérséklet révén
javítja a szárítási
eredményt. (Ügyeljen
az érzékeny
edényrészekre!)

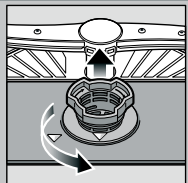
** modellől függően

Karbantartás és ápolás

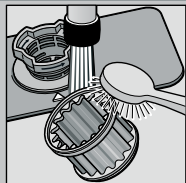
Hogy a mosogatás tökéletes legyen ...

A szennyvíz-szivattyú tisztítása

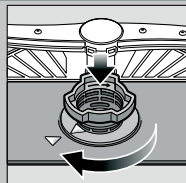
Szűrők
...ellenőrizze,
esetleg tisztítsa
meg őket



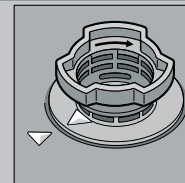
Forgassa
el a szűrőhengert,
vegye
ki a szűrőrendszert ...



csapvíz
alatt
mossa le ...



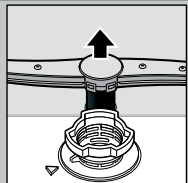
helyezze vissza ...



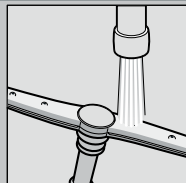
A szűrőrendszert
csavarja be,
FIGYELJE
A JELÖLÉST!

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- Lazítsa meg a burkolaton levő csavarokat (Torx T 20).
- A fedelet felfelé húzza ki.
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A burkolatot helyezze be, és erősen csavarozza le.
- A szűrőket helyezze be.

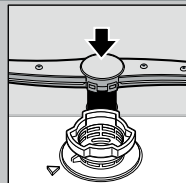
Mosogatókar
...távolítsa
el a dugulásokat/
lerakódásokat



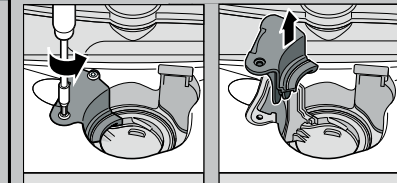
a mosogatókart
húzza felfelé ...



folyó víz alatt
(esetleg
fogpiszkálóval)
tisztítsa ki
a permetező
fúvókákat ...




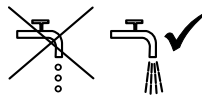

a mosogatókart
helyezze vissza ...

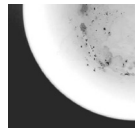


Kisebb zavarok sajátkezü elhárítása ...

... nézzen utána, megéri!

A további útmutatásokat megtalálja a használati utasításban

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Világít a „  ” kijelzés	A hozzáfolyó szerelvény összenyomódott vagy elvívkövesedett 	Nyissa ki a hozzáfolyó szerelvényt. ▶ 1. A vízcsatlakozást csavarja le. ▶ 2. Tisztítsa meg a vízcsatlakozásban levő szűrőt! ▶ 3. Ha nyitva a vízcsap, az átfolyási mennyiség min. 10 l/min kell, hogy legyen. Kisebb átfolyás esetén ki kell cserélni a hozzáfolyó szerelvényt. ▶ A hozzáfolyó tömlőt megtörés nélkül helyezze el.
	A szennyvíz-tömlő eltömődött vagy meg van törve. A szennyvíz-szivattyú burkolata nincs felszerelve	▶ A szennyvíz-tömlőt megtörés nélkül vezesse el. ▶ Szerelje fel a burkolatot (lásd fent).
	A szennyvízszivattyú leblokkolt	▶ Tisztítsa meg a szennyvízszivattyút (lásd fent).
Villog a „  ” kijelzés	A készülék műszaki hibás	▶ Hívja fel a gyári vevőszolgálatot (nevezze meg a hibajelzést). ▶ A készüléket áramtalanítsa.
A készülékben maradék víz van	A program még nem fejeződött be	▶ Zárja be a gépet és kapcsolja be ill. szakítsa meg a programot (lásd a program megszakítása).
Rozsdafoolt az evőeszközön	Az evőeszköz nem rozsaálló A kemény késpengék hajlamosabbak Külső rozsa	▶ Mosogatógépben mosogatásra alkalmas evőeszközt használjon. ▶ Soha ne mosogasson a gépben rozsdásodó eszközöket.

Hibajelenség	Lehetséges okok	A hiba elhárítása
Az edény nem tiszta Homok vagy grízszerű maradványok az edényen 	Az edények egymáson ill. egymás fölött vannak Túl kevés a mosogatószer Nem megfelelő programot választott A mosogatókar-fúvókák eltömődtek A szűrők elszennyeződtek, nem illeszkednek jól A mosogatókarok leblokkoltak	▶ Az edényeket egyenként elkülönítve rakja be, kerülje a ráfekvéseket. ▶ Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. ▶ Erősebb programot válasszon. ▶ Tisztítsa meg a mosogató karokat (l.m.f.). ▶ Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent). ▶ Az edényt úgy helyezze el, hogy a mosogatókarok szabadon foroghassanak.
Foltok és fátýolosodás	Túl sok/túl kevés az öblítőszer-adagolás	▶ Fátýolosodás esetén: csökkentse az adagolást. ▶ Víz- vagy vízkőfoltok esetén: növelje az adagolást.
Az edény nedves maradt	Öblítőszer A használt kombinált mosogatószernek rossz a szárítási teljesítménye Készülék beállítása	▶ Növelje az adagolást. Cserélje ki a terméket. ▶ Használjon öblítőszer.
Tejszínű lerakódások az edényeken (eltávolíthatók)	Rozszul állította be a vízkeménységet Hiányzik a só	▶ Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően). ▶ Helyesen állítsa be a vízlágyító berendezést. ▶ Töltsön be só.
Tejszínű bevonatok, az üveg nemű homályos/fénytelen (nem eltávolítható)	A poharak nem alkalmasak a mosogatógépben való mosogatásra	▶ Mosogatógépben mosogatható üvegárut használjon. ▶ Üvegkimélő mosogatószert használjon.
A műanyag/egyéb edények elszíneződtek	Túl kevés a mosogatószer Élelmiszer-színezékek által okozott elszíneződések (paradicsomszósz)	▶ Tartsa be a gyártó (mosogatószer) előírásait. ▶ Az elszíneződések jelentéktelenek; a további öblítéseknek eltűnnek.

A program leállítása ...

A helyes elrendezés ...

Program közben kb. 3 másodpercig nyomja a START gombot (RESET), amíg minden kijelzés ki nem alszik.



A maradékvíz kiszivattyúzására szolgáló hátralévő programidő kb. 1 perc.

A mosogatógépben is elmosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmaradványok vagy címkek lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsz-, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni.